

Antiphona In tua justitia

In tua justitia libera me Domine

Antiphon In tua justitia

*In deiner Gerechtigkeit befreie mich,
Herr.*

Psalmus 30 (31)

*In te, Domine, speravi; non confundar in
aeternum; in justitia tua libera me
Esto mihi in Deum protectorem, et in
domum refugii, ut salvum me facias*

Psalm 30 (31):

*HERR, bei dir habe ich mich geborgen. /
Lass mich nicht zuschanden werden in
Ewigkeit; rette mich in deiner
Gerechtigkeit!*

*Sei mir ein schützender Fels, / ein
festes Haus, mich zu retten!*

Antiphona Ecce dies venient

*Ecce dies venient dicit dominus et
suscitabo David germen justum et
regnabit rex et sapiens erit et faciet
judicium et justitiam in terra*

Antiphon Ecce dies venient

*Siehe, Tage kommen - Spruch des
HERRN -, da werde ich für David einen
gerechten Spross erwecken. Er wird als
König herrschen und weise handeln und
Recht und Gerechtigkeit üben im Land.
(Ier. 23,5)*

Canticum Beatae Mariae Virginis

*Magnificat anima mea Dominum:
et exsultavit spiritus meus in Deo
salutari meo.*

*Quia respexit humilitatem ancillae suae
: ecce enim ex hoc beatam me dicent
omnes generationes,*

*quia fecit mihi magna qui potens est : et
sanctum nomen ejus,*

*et misericordia ejus a progenie in
progenies timentibus eum.*

*Fecit potentiam in brachio suo : dispersit
superbos mente cordis sui.*

*Deposuit potentes de sede, et exaltavit
humiles.*

*Esurientes implevit bonis : et divites
dimisit inanes.*

*Suscepit Israel puerum suum,
recordatus misericordiae suae :*

*sicut locutus est ad patres nostros,
Abraham et semini ejus in saecula.*

Canticum Magnificat (Lc 1,46-55)

*Meine Seele preist die Größe des Herrn
und mein Geist jubelt über Gott, meinen
Retter.*

*Denn auf die Niedrigkeit seiner Magd
hat er geschaut. / Siehe, von nun an
preisen mich selig alle Geschlechter.*

*Denn der Mächtige hat Großes an mir
getan / und sein Name ist heilig.*

*Er erbarmt sich von Geschlecht zu
Geschlecht / über alle, die ihn fürchten.
Er vollbringt mit*

*seinem Arm machtvolle Taten: / Er
zerstreut, die im Herzen voll Hochmut
sind;*

*er stürzt die Mächtigen vom Thron / und
erhöht die Niedrigen.*

*Die Hungernden beschenkt er mit
seinen Gaben / und lässt die Reichen
leer ausgehen.*

*Er nimmt sich seines Knechtes Israel an
/ und denkt an sein Erbarmen,
das er unsern Vätern verheißen hat, /
Abraham und seinen Nachkommen auf
ewig.*

Introitus Da pacem

*Da pacem, Domine, sustinentibus te,
ut prophetae tui fideles inveniantur:
exaudi preces servi tui,
et plebis tuae Israel.*

Introitus Da pacem

*Gib Frieden, Herr, denen, die auf dich
hoffen,
damit deine Propheten als treu erfunden
werden!
Erhöre das Gebet deines Dieners
und deines Volkes Israel.*

Psalmus 121,1

*Laetatus sum in his quae dicta sunt
mihi:
in domum Domini ibimus.*

Psalm 121,1

*Ich freute mich, als man mir sagte:
„Zum Haus des Herrn wollen wir
pilgern“.*

Cantio Breve regnum

(Anonymes scherzhaftes Lied der Krakauer Studenten aus dem 15. Jahrhundert. Es handelt von den mittelalterlichen Juvenalia, einer Festwoche mit umgekehrter Hierarchie: Die Studenten übernahmen für eine Woche die Herrschaft über die Stadt. Im Lied beklagen sie sich über die Kürze dieser Herrschaft. Die Juvenalia werden bis heute im Mai gefeiert.)

*Breve regnum erigitur, Sublimatum
deprimitur Et depressum elabatur
Transmutato tempore. Puerilem
miliciam, Perargutam periciam,
Regencium industriam, Hanc eduxit in
opere.*

Lied Breve regnum

Ein kurzlebiges Königreich wird
errichtet, gepriesen, nachher erniedrigt;
es verschwindet, da sich die Zeiten
geändert haben.

Jugendliche Herrschaft, geistreiche
Erfahrungen, harte Arbeit der Anführer,
das ist es, was es wirklich
hervorgebracht hat.